EILANDSRAAD VAN ARUBA

Notulen 1974 No. 8

NOTULEN

van de openbare vergadering van de Eilandsraad

op vrijdag 6 september 1974, des namiddags om 5.00 uur.

Behandelde onderwerpen:

1. Ingekomen stukken:

   a. Brief van de heer C. Yarzagaray d.d. 26 augustus 1974 (ingekomen 30 augustus 1974) houdende zijn ontslagneming als lid van de Eilandsraad met ingang van 1 september 1974.

   b. Brief van de Voorzitter van het hoofdstembureau d.d. 3 september 1974 no. 11813 inzake verkozen verklaring van de heer J.R. Frank tot lid van de Eilandsraad ter voorziening in de vacature welke is ontstaan door de ontslagneming van de heer C. Yarzagaray.

   c. Brief van de Voorzitter van het hoofdstembureau d.d. 3 september 1974 no. 11813 houdende mededeling dat van de heer J.R.Frank bericht is ontvangen dat hij zijn verkiezing tot lid van de Eilandsraad aanvaardt.

2. Onderzoek van de geloofsbrief en bijbehorende stukken van de heer J.R. Frank.

VOORZITTER: F.J.Tromp, Gezaghebber van het Eilandgebied Aruba.

SEKRETARIS: A.J.Booi, Sekretaris van het Eilandgebied Aruba.

Aanwezig zijn de leden: J.A.C.Alders, H.Angela, A.M.Arends, C.B. Boekhoudt, G.F.Croes, J.Croes, M.Croes, O.Croes, P.Croes, A.Falconi, H.Henriquez, V.Kock, J.M.Laclé, J. v/d Linden, D.C.Mathew, C.Odor, G.A.Oduber, C.Pieters, G.P.Trinidad, A.Werleman, C.Yarzagaray, alsmede gedeputeerde J.R.Frank.

DE VOORZITTER: Ik open hierbij deze openbare vergadering van de Eilandsraad en heet U allen van harte welkom.
Aan de orde is punt 1 van de agenda:

1. Ingekomen stukken:

   a. Brief van de heer C.Yarzagaray d.d. 26 augustus 1974 (ingekomen 30 augustus 1974) houdende zijn ontslagneming als lid van de Eilandsraad met ingang van 1 september 1974.

Op voorstel van de Voorzitter wordt dit stuk voor kennisgeving aangenomen.

b. Brief van de Voorzitter van het hoofdstembureau d.d. 3 september 1974 no. 11813 inzake verkozen verklaring van de heer J.R.Frank tot lid van de Eilandsraad ter voorziening in de vacature welke is ontstaan door de ontslagneming van de heer C. Yarzagaray.

DE HEER G.F.CROES: Señor Presidente, mi a ripara cu hoofdstembureau a manda Eilandsraad un carta tocante e voorziening den e vacature door di señor Frank pa motibo di e retiro di señor Yarzagaray.
Segun nos tin entendí ta otro miembro lo a bin na remarca pa yena e vacatura ey y esey ta señor Dominico Guzman Croes y nos no a mira nada tocante di señor Dominico G. Croes relacioná cu e asunto aki.

DE HEER G.A.ODUBER: Señor Presidente, segun mi ....

DE VOORZITTER: Un momento, señor Oduber.

DE HEER G.A.ODUBER: Segun mi, Señor Presidente, e negamento di señor D.G. Croes, no ta caso di Eilandsraad. Ta un carta ta bay pa hoofdstembureau caminda e ta bisa cu e no ta acepta su nombramento y hoofdstembureau ta presenta e siguiente candidato.

DE VOORZITTER: Ja, dat is allemaal goed, maar de heer Betico Croes vraagt hier waarom het niet op de agenda staat. Dus dat de heer D.G.Croes zijn benoeming niet heeft aanvaard en dat er een brief is daarover en dat die brief niet op de agenda staat.
Daarover kan ik hem mededelen, dat ingevolge het Kiesreglement de betrokkene die weigert meteen zijn weigering kan doorsturen aan de Voorzitter van het Hoofdstembureau, dat hij zijn verkiezing niet aanneemt, dus rechtstreeks, niet aan de Raad. Hij hoeft het dus niet te sturen aan de Raad.

DE HEER G.F.CROES: Bueno, Señor Presidente, berdaderamente tí asina, pero Hoofdstembureau mester pone Eilandsraad na haltura, ademas Hoofdstembureau mester publica tambe e carta di señor Dominico Guzman Croes, cu e no ta acepta e benoeming. Pues, e mesun hoofdstembureau cu a pone e otronan aki riba agenda manera ingekomen stukken, e carta di señor Dominico Guzman Croes tambe mester ta riba agenda tambe.

DE VOORZITTER: No, señor Croes, solamente e stukkennan cu ta geadresseerd na Raad. Den e caso aki den e besluit di e hoofdstembureau cu a bin pa Raad y cu tur e raadsleden a haya, eyden e ta poní.

DE HEER G.F.CROES: Señor Presidente, nos kier a laga un boz di protesta resona contra dicho procedura. Nos no ta di acuerdo ora un miembro eventual of un miembro potencial ta entrega carta cu e no ta acepta su eleccion, cu copia di tal carta no ta worde mandá pa Eilandsraad. Mi no ta kere cu nos por volsta solamente cu e overwegingen cu hoofdstembureau ta manda den e carta di djé.

DE VOORZITTER: Bueno, bo protesta ta notá, señor Croes, pero esey ta un falta den wetgeving. No ta poní cu mester mandé na Raad.

DE HEER G.F.CROES: Señor Presidente, si acaso e ta falta di wetgeving anto nos kier sabi unda ta voorgeschreven cu tal no por worde mandá pa Eilandsraad bao di ningun condicion.

DE VOORZITTER: No, no, no ta poní den ley cu no tin mag di mandanan pa Raad. Bo [illegible] suplica pa den futuro pa manda e cosnan aki tambe pa Eilandsraad. [illegible] ora sí ta tuma cuenta cu bo protest.

DE HEER G.F.CROES: Anto, Señor Presidente no por bisa cu ta falta di wetgeving.

DE VOORZITTER: Pues, wetgeving no ta stipula cu bo mester mandé pa Eilandsraad. P'esey bo protesta lo tabata mihor fundá si bo a bisa,cu: Mi ta protesta, pero en lo futuro manda e cosnan aki pa Eilandsraad. Anto e ora tabata bon.

DE HEER G.F.CROES: Señor Presidente, mi kier a pidi si nos por a haya un copia di tal carta. Y e protesta ta keda.

DE VOORZITTER: Geen bezwaar. E protesta ta keda notá.

DE HEER H.HENRIQUEZ: Señor Presidente, mi kier a puntra si ora e miembronan haya nan retiro, riba nan peticion, si e ta worde poní of anunciá den corant. Den e caso mi no a mira ni e oproeping ni e mencion di e retiro di e persona en cuestion menciona den corant.
Segun mi tabata costumbre cu tabata sali den corant, p.e. den e caso aki di señor Yarzagaray, lo a ser menciona cu di parti di hoofdstembureau ta participa cu señor C. Yarzagaray a tuma su retiro como miembro di Eilandsraad, etc. y cu e stukken ta ter inzage na hoofdstembureau. Mi no a mira nada di esey.

DE VOORZITTER: Pues, señor Henriquez, segun mi tin entendí di señor Sekretaris ela sali den corant.

DE HEER H.HENRIQUEZ: Den cual corant?

DE VOORZITTER: Den "Amigoe".

DE HEER H.HENRIQUEZ: Mi por a sabi den cua "Amigoe", es ta ki fecha? Es ta esun di señor Yarzagaray, unda señor Frank a worde nombrá como su sucesor y señor Dominico Guzman Croes no a worde menciona.

DE HEER A.J.BOOI: Esey no tin mester di worde poní den corant, segun Kiesreglement, solamente ora un hende haya un carta y e nenga, anto e ora e ta worde bekendgemaakt. Den e casonan aki ta volsta segun ley, cuuden un verkorte procedure bo por manda un verklaring.

DE HEER C.E.ODOR: Señor Presidente, nos no ta sigur y nos ta duda cu lo a bin un ontslagbrief di señor Guzman Croes.

DE VOORZITTER: Wel, ami sí no ta duda, pasobra mi a miré. Y mi a bisa cu nos ta bereid te hasta pa manda un copia pa Raad. Señor Betico Croes a menciona esaki y mi a bisé cu alsnog nos ta bay manda un copia pa Raad.

DE HEER C.E.ODOR: Pero, señor Presidente, loke mi kier sabi si e ter inzage awor-aki, na e momento aki?

DE VOORZITTER: No, nos no tin'é cu nos awor-aki aki-nan. E no ta un documento di Raad, ta un documento di hoofdstembureau e ta.
Señores, comprendemi bon, tur e cosnan aki a socede, a bay segun e procedure di e Kiesreglement.

DE HEER C.E.ODOR: Pues, Señor Presidente, di e manera aki, mañan nos por acepta cualkier hende manda su ontslag aden sin tin carta ter inzage of loke sea.

DE VOORZITTER: No, señor Odor, bo tin aki-nan cu Hoofdstembureau a manda bisa cu tal y tal cos a socede.

DE HEER C.E.ODOR: Pero hoofdstembureau no por a manda e carta di ontslag di señor Dominico Guzman Croes pa nos weita?

DE VOORZITTER: Esey no ta al caso. Ainda mi a bisa cu mi ta bereid, pa kita tur sorto di duda cu señor Guzman Croes a pidi su ontslag, pa pidi hoofdstembureau pa mandé pa Raad, ter inzage; esey lo por socede den curso di otro siman caba.

DE HEER G.F.CROES: Señor Presidente, nos no ta duda na Señor Presidente su integridad, pasobra Señor Presidente ta Hoofd di hoofdstembureau y bao di e carta cu a worde mandá Señor Presidente su firma ta. Sinembargo, lo tabata bon sí, si a worde tení cuenta cu esey. Pero ya cu e ta asina, nos ta laga esaki bay asina mumá, pero den futuro sí, pone hoofdstembureau na haltura di e procedura manera Raad lo kier pa e worde duná tur e informatiesnan tocante e verloop van zaken.

DE VOORZITTER: Esey mi no tin bezwaar.
Op voorstel van de Voorzitter wordt punt "b" voor kennisgeving aangenomen.

c. Brief van de Voorzitter van het hoofdstembureau d.d. 3 september 1974 no. 11013 houdende mededeling dat van de heer J.R.Frank bericht is ontvangen dat hij zijn verkiezing tot lid van de Eilandsraad aanvaardt.

Op voorstel van de Voorzitter wordt punt "c" voor kennisgeving aangenomen.

2. Onderzoek van de geloofsbrief en bijbehorende stukken van de heer J.R. Frank.

DE VOORZITTER: Ik ga thans over tot het benoemen van een commissie zoals bedoeld in artikel 28, lid 1 van het Reglement van Orde en ik benoem in deze commissie de heer Osbaldo Croes, de heer Apolonio Werleman en de heer Alberto Falconi en ik verzoek de heer Osbaldo Croes om als voorzitter van deze commissie op te treden.
Ik schors de vergadering even om de commissie in de gelegenheid te stellen de geloofsbrief en bijbehorende stukken van de heer J.R.Frank te onderzoeken.

De vergadering wordt even geschorst.

- -

De geschorste vergadering wordt hervat.

DE VOORZITTER: De geschorste vergadering wordt hervat. Ik geef het woord aan de voorzitter van de commissie.

DE HEER O.CROES, VOORZITTER VAN DE COMMISSIE VAN ONDERZOEK: Señor Presidente, e comision a controla e cartanan cu ta compone e credenciales di señor Johannes Rudelof Frank y ta recomenda Eilandsraad pa acepté como miembro di Eilandsraad. Pero ademas e comision a haya necesario pa recomenda cu en lo futuro ora cu bin, dus bij verkiezing di un miembro di Raad, un persona asina nenga di acepta su benoeming, pa di e carta ey bin un copia directo na Eilandsraad.

DE HEER G.F.CROES: Señor Presidente, di e miembro di nos fraccion nos a worde informá cu copia di e carta en cuestion no tabata den e stukken-nan tampoco. Aunke mi a bisa awor-ey cu nos no ta duda na e integridad di Señor Presidente, como cu ta Señor Presidente su firma ta pone aki bao, pero den pasado, ora cu otro miembronan tabata pidi nan retiro, entre

otro, señor Cay Odor, p.e. e stukken ta worde mandá pa Eilandsraad.
Si acaso e miembronan di e partido cu ta sostene e Bestuurscollege bay di acuerdo pa nos suspende e reunion un rato pa nos por haya inzage di e carta aki, nos ta dispuesto pa duna aprobacion na e geloofsbrieven-nan aki, sino nos ta haya nos obliga pa vota contra.

DE HEER C.YARZAGARAY: Señor Presidente, no tabata mi intencion pa hiba palabra den e reunion aki, relacioná cu e geloofsbrief y documentonan a consecuencia di mi retiro, pero mi ta kere for the benefit of the doubt, mi ta kere miho laga nos weita e cartanan, tanto mi carta di retiro y e otronan, ya no tin ningun duda.

DE HEER C.E.ODOR: Señor Presidente, e tempo cu mi no a worde aceptá of cu mi a nenga di ser miembro di Eilandsraad, e carta di mi mester a ser presentá aki den. No cu nos tin nada contra señor Rudy Frank, pero segun mi e procedimiento ta malo. Y mi ta bolbe pidi, manera señor Betico Croes a caba di expresa su mes, si nos por a haya un inzage siquiera di e carta di ontslag di señor Dominico Guzman Croes.

DE HEER G.A.ODUBER: Señor Presidente, di nos parti no ta caba ningun duda cu e cartanan t'ey, mas ainda ora den e besluit di e Voorzitter di Hoofdstembureau ta pará categoricamente cu señor D.G. Croes a nenga di acepta su lidmaatschap di Raad.
Laga nos ser honesto: si ta palo kier busca pa dal cachó, ban busca e palo, pues, laga nos schors e reunion pa satisface un que e otro miembro cu kier weita e carta én cuestion.

DE VOORZITTER: Bueno anto, señores, e reunion ta worde geschorst pa nos por busca e carta cerca Hoofdstembureau.

De vergadering wordt even geschorst.

- -

De geschorste vergadering wordt hervat.

DE VOORZITTER: De geschorste vergadering wordt heropend. Ik heb hier de brief van de heer Dominico Guzman Croes, waarin hij verklaart, dat hij niet in aanmerking wenst te komen. Iedereen mag dit komen zien. Het stuk ligt ter inzage bij de Sekretaris.
Ik dank de commissie voor de bewezen diensten.
De commissie stelt voor om de geloofsbrieven van de heer J.R.Frank goed te keuren.
Wenst iemand hoofdelijke stemming?
Zo niet, dan zijn de geloofsbrieven van de heer J.R.Frank goedgekeurd en is dus de heer J.R.Frank toegelaten als lid van deze Raad.
Prome mi bay over na sera e reunion mi ta kere cu na final di e reunion aki un palabra na señor Casimiro Yarzagaray, kende tabata mas o menos siete aña miembro di e Raad aki, ta na su lugar.
Señor Casimiro Yarzagaray, den e periodo ey bo a traha masha hopi duro mes pa desarollo y progreso di Aruba. Pa motibonan personal bo a dididi cu bo ta tuma bo retiro. Nos ta respeta bo desicion. Den e corto tempo cu mi tabata tin e honor di ta presidente di e Raad aki bo a demostra cu, manera nan ta bisa na Hulandes, bo tambe ta "draag bo steentje bij" na interes general di e isla aki. Mi ta deseabo hopi exito den bo futuro carrera, sea cu e ta den tereno politico of den otro tereno, nos no sabi con cos ta bay den e mundo aki, por ta cu bo por bin back den e Raad aki y cu nos lo tin e placer y honor di tin bo atrobe entre nos den e Sala di Reunion aki.

Mashá danki pa tur e trabaonan cu bo a haci na bienestar di e isla di Aruba.
Palabra awor ta na señor C. Yarzagaray.

DE HEER C.YARZAGARAY: Señor Presidente, en cuanto mi retiro como miembro di Raad mi no tin di bay den detalles. Medionan di publicidad a desarollá full ariba djé. Mi a tuma mi desicion, a pesar cu mayoria di mi hendenan a bisa mi pa keda den e gobierno, mi punto di bista tabata cu mi responsabilidad no ta permitimi continua den Raad como miembro di Raad mas, y asina mi a dicidi di acuerdo cu e hendenan deseo y di e lidernan di mi partido di duna e asienta back na mi partido pa asina complace cu un desicion cu a worde tumá den un reunion. Asina mi ta kere cu mi a cumpli cu mi tarea aki den.
Señor Presidente, mi kier haci uso di e oportunidad aki pa gradici tur e otro miembronan cu a traha hunto cu nos pa bienestar di Aruba y mi kier bisa cu un opinion mester worde respetá. Pues, mi ta respeta e opinion y mi ta duna mi asiento y mi ta bisa mas aleuw, cu Dios compaña boso tur y duna boso sabiduria, pasobra boso responsabilidad ta hopi grandi, como parlamentario.
Y como parlamentario mi ta baha cu tur mi honor y mi por bisa: I served with honour.
Mi ta bisa cu esaki ayó, hopi suerte y hopi exito na beneficio di nos isla.

DE HEER G.F.CROES: Señor Presidente, na ocasion di e despedida di e miembro di Raad, señor Yarzagaray, den nomber di Movimiento Electoral di Pueblo, pues den nomber di e mayoria di e pueblo di Aruba, nos lo kier a expresa di un banda nos lamento, cu ta señor Yarzagaray mester a pidi su retiro awe, pa motibo cu señor Yarzagaray tabata forma parti di e delegacion cu a bay Hulanda, unda cu señor Yarzagaray, hunto cu señor Dolfi Oduber y mi persona, hunto cu nos dos conseheronan, señores Muyale y Booi, na un bon manera a respalda e lucha di nos pueblo. Awe, si nos por a sigui e politica partidario di e partido na cual señor Yarzagaray ta pertenece, nos por a mira con señor Yarzagaray a purba guia su partido den e bon camina, pa su partido por a respeta e mandato di e mayoria di e pueblo, pues, respeta su propio principio, unda cu e partido semper a bringa pa separacion, unda awendia den un otro dimension e ta worde yamá: Status Aparte.
Lamentablemente nos por a mira cu e partido na cual e tabata pertenece es ta e partido A.V.P., a desvia for di su principio, ela laga su principio un banda y yuda e Partido P.P.A., cu ta aboga pa un federacion, forma e mayoria. Pues, Señor Presidente, di un banda nos ta lamenta cu señor Yarzagaray, cu kier a keda principieel, kier a guia su partido den e bon direccion, pero su partido a desvia, manera varios biaha caba for di su principio y despues nan a obliga señor Yarzagaray pidi su retiro.
Señor Presidente, nos, di nos banda, nos lo a spera cu señor Yarzagaray por a keda pará riba su principio y guia su partido pa e no desvia. Pues, convence nan pa nan no desvia for di e principio. Pero, lamentablemente e no por a logra y ela haya ta bon pa tuma, pues, su retiro.
Si nos por weita señor Yarzagaray su carrera aki den Eilandsraad, nos por bisa cu ela contribui na e desarollo politico di Aruba. Pero na final, ora cu e mester a corona su carrera pa respeta e mandato, nos ta considera cu ela comete un pifia politica.
Nos ta spera cu den futuro, awor cu na un distancia e por sigui e politica di Aruba, cu valería e por bolbe back, pero den e direccion manera e pueblo ta desea.
Masha danki.

DE HEER J.R.FRANK: Señor Presidente, na promer lugar mi kier a gradici e miembronan cu a duna nan aprobacion na mi entrada den Raad.
Mi kier a gradici señor Yarzagaray pa e bon trabao cu ela haci durante e siete añanan cu e tabata miembro di A.V.P., cu tabata sú partido y tambe mí partido.
Señor Yarzagaray a contribuí tremendamente hopi na e image di e partido aki y no solamente ela demostra cu e honor ta bal mas cu un puesto politico, pero tambe pa e manera ela procede durante henter e acontecimentonan cu a tuma lugar den e ultimo dianan.
Señor Presidente, A.V.P. nunca a desvia for di su punto di vista.
Esaki a keda claramente demostrá durante e reunion cu tabata tin di Eilandsraad, caminda un mocion conhuntamente cu e partido Movimiento Electoral di Pueblo a worde sostené pa e principio di A.V.P. y cu tambe claramente a worde demostrá den e Top-Overleg cu tabata tin siman pasá of dos síman pasá den Hotel Sheraton, aki na Aruba.
E hecho cu A.V.P. ta trahando cu P.P.A den Bestuurscollege esaki no ta socede a base di ideologia of principio, pero a base di un acuerdo di tur dos banda. Mescos cu M.E.P. awendia ta trahando cu varios partidonan politico na Corsow, di cual nan pensamento pa cu e futuro di Antiyas no ta cuadra cu e pensamento di M.E.P.
Cu esey mi kier a desmenti locual señor Betico Croes a trece padilanti awor-ey.
Un biaha mas mi kier a gradici señor Yarzagaray pa su cooperacion, pa su bon trabao durante e siete añanan aki. P'é politica no tabata algo personal, pero algo pa e pueblo kende a poné den e puesto politico, cu ela ocupa durante siete aña, no solamente den Eilandsraad, pero tambe desde 1966 te 1973 den Staten.
E ta un di e personanan cu a traha inmensamente durante e pasada na Corsow, durante 30 di mei, nos tur ta corda ainda e palabranan di señor Yarzagaray den Staten e tempo ey.
Masha danki.

DE HEER G.A.ODUBER: Señor Presidente, esaki ta e di dos biaha den un termino relativamente corto, cu mi ta dirigi palabra na mi amigo señor Casimiro Yarzagaray, cu awe ta termina su lidmaatschap di e Raad aki.
En cuanto e motibonan di e retiro di señor Yarzagaray, mi no ta kere cu como lider di fraccion di P.P.A. mi ta yamá pa discuti nan, ni considera nan y menos ainda cambia di opinion riba nan.
Señor Presidente, señor Yarzagaray tabata pa hopi aña miembro di e Conseho aki. Den e añanan cu mi tabata tin e placer di traha cun'é indudablemente nos tabata tin diferencia di opinion, mi ta kere cu mayoria di biaha nos a haya otro riba caminda, pero mas cu tur cos, mi tin di expresa e respet, e bon conseho, e bon ehempel cu señor Yarzagaray a duna na e Cuerpo Politico Antiyano en general, pero na Aruba muy en especial, pa e forma cu ela tuma su retiro for di e Raad aki, na un manera elegante, parlamentario y decente, cu na un dado momento ela dicidi di tuma su retiro.
Nunca mi no a spera otro for di señor Yarzagaray. Ta duel mi di weité bay como miembro di e Raad aki y mi ta gradicié na nomber di mi fraccion pa tur loke ela contribui na bienestar di nos dushi Aruba.
Masha danki.

DE HEER H.HENRIQUEZ: Señor Presidente, como colega di señor Yarzagaray den e Raad aki, mi tambe kier a gradici señor Yarzagaray pa e temporada cu nos por a lucha cun'é, schouder cu schouder pa traha pa e interes general di e pueblo aki.
Lo mi kier a deseé tambe hopi exito den su carrera futuro y mi ta spera cu dentro di poco lo e lo por bolbe bin back den Raad.
Sinembargo lo mi a desea si señor Yarzagaray lo por a para firme hunto

cumi, schouder cu schouder, pa nos mustra e partido A.V.P. cu e direccion politica cu ta worde hibando awor-aki no ta e direccion politica cu e mester ta, pero cu di acuerdo cu e deseo di e pueblo lo mester lucha pa realiza e deseo di e pueblo cu tabata ancrá ya pa hopi aña caba den nos curazon.
Pero señor Yarzagaray a huzga otro, mi ta respeta su desicion. Dia cu ela baha di prome bez, ami a subi como miembro di Raad y hunto nos a lucha den e direccion politica den e partido A.V.P. worde cambiá di tal forma nos por drenta un eleccion frente na halto. Lastimamente cu esaki no tabata posible. Señor Yarzagaray a tuma su retiro, pero mi ta spera toch cu e otronan cu a keda lo realisa esaki cu awor-aki en bista di e futuro estructura estatal di Aruba mi ta kere awor mas cu nunca pa realiza e deseo di pueblo pa un separacion worde cumplí.
Masha danki.

DE HEER A.M.ARENDS: Señor Presidente, lo mi ta masha cortico. Mi tambe kier a gradici mi compañero señor Yarzagaray pa tur e dianan cu ela compaña nos aki den. Ami podiser ta esun cu mas tabata cerca di djé pa motibo cu nos tabata miembro di Staten hunto. Semper Chomy tabata un bon compañero, no solamente un bon compañero den e partido, pero tambe un bon amigo. P'esey, Chomy, mi ta desea bo den bo futuro gestionnan lo mehor y cu exito lo compaña bo. Masha danki.

DE VOORZITTER: Asina nos a yega na final di e reunion aki.
De vergadering wordt gesloten.

De vergadering wordt om 7.10 uur p.m. gesloten.

Aldus vastgesteld in de openbare vergadering van . . . .

De Voorzitter,

De Sekretaris,